

Flashinfo

Alliance dans les Alpes

DYNALP²

Nr. 15 / 2008



Allianz in den Alpen
Alliance dans les Alpes
Alleanza nelle Alpi
Povezanost v Alpah

Alliance dans les Alpes

La semaine alpine 2008 et l'assemblée générale ...p.1
Etude sur les membres du réseau de communes ...p.1
Manifestations dans les communes membres ...p.2
Rétrospective 2007 ...p.2
Partenariat entre « Alliance dans les Alpes » et l'AGOCA ...p.3
Premier village-hôtel de Suisse ... p.3
L'équipe ... p.3

DYNALP²

Départ réussi du programme de manifestations 2008 à Berbenno ...p.4
Pleins feux sur un projet DYNALP ² ... p.4



La semaine alpine 2008 et l'assemblée générale

L'Argentière-La-Bessée/F accueillera, du 11 au 14 juin 2008 la seconde édition de la Semaine alpine, rencontre des acteurs alpins du développement durable. Suite à une première édition en 2004 à Kranjska Gora/SL, les grands réseaux alpins ISCAR, CIPRA, « Alliance dans les Alpes », ALPARC et le Club Arc Alpin ont décidé de renouveler l'expérience en 2008 au cœur du Pays des Ecrins/F. Cet évènement doit permettre la rencontre entre divers groupes d'acteurs, et la production de propositions à l'intention des pouvoirs publics, et en particulier de la Convention alpine, afin que ceux-ci engagent leurs actes en faveur d'une innovation durable dans les Alpes. Vous trouverez le programme détaillé à l'adresse www.alpweek.org (fr/de/it/sl/en).

La Semaine alpine constitue, pour tous les membres du réseau de communes, une plate-forme idéale pour nouer des contacts intéressants et décisifs, se tenir au fait des innovations et des projets, rechercher des solutions communes et partager des connaissances et des expériences avec d'autres communes ou régions de l'espace alpin. Notre **assemblée générale** se déroulera le vendredi 13 juin, dans l'après-midi.

Merci d'utiliser le formulaire ci-joint pour vous inscrire.

Etude sur les membres du réseau de communes

L'équipe de recherche « Montagnes : Connaissances et Politiques » de l'Université de Genève vient de publier les premiers résultats du sondage qu'elle a réalisé auprès des membres de « Alliance dans les Alpes ». En 2007, quelque 260 questionnaires avaient été adressés à toutes les communes membres. 17 interviews ont en outre été effectuées dans le Tessin/CH et dans le Grosses Walsertal/A afin de recueillir le sentiment de nombreux acteurs locaux (maires, autorités régionales, organisateurs et responsables). Le sondage met en lumière trois grands thèmes : les motifs présidant à l'adhésion à « Alliance dans les Alpes », la nature et les formes de participation au réseau de communes, et enfin l'identité alpine des communes membres.

Le professeur Bernard Debarbieux, de l'équipe de recherche de l'Université de Genève, présentera les résultats de l'étude « Réseaux pan alpins : le cas de Alliance dans les Alpes » à l'occasion de la 12^{ème} assemblée générale, dans le cadre de la Semaine alpine 2008. L'analyse du sondage est en outre disponible dès à présent, en langues anglaise et française, à l'adresse <http://www.alliancealpes.org/fr/service-dinformation/telecharger>.

Manifestations dans les communes membres

Deux annonces de manifestations intéressantes viennent de nous parvenir de communes membres de « Alliance dans les Alpes ». Si vous aussi, vous souhaitez nous faire part de vos annonces, merci de les adresser par mail à info@alpenallianz.org. Nous ferons notre possible pour les publier dans cette rubrique (sous réserve que les délais le permettent) ou sinon, à l'adresse <http://www.alliancealpes.org/fr/actuel/manifestations>.

Art et artisanat ancien

Les Semaines de la forêt, organisées en juin 2008 à Sent/CH, sont un moment de rencontre entre populations jeunes et plus âgées, locales et étrangères. Les attractions proposées incluent la construction d'un four à charbon de bois, la visite du four à chaux et du câble de débardage du bois et un symposium de sculpteurs. Par ailleurs les visiteurs seront guidés sur un parcours retraçant divers métiers du bois, contemporains ou anciens et pourront participer à des exposés thématiques. Pendant les festivités, les restaurants de Sent et de Sur serviront les spécialités préférées des charbonniers et des bûcherons tandis que seront proposées, dans les lieux publics, différentes manifestations sur fond musical. Pour obtenir de plus amples informations, consultez le site suivant :

www.sent-online.ch/istorgia/archiv/eivna_god_suren/index.html (ro/de).



Ce four à chaux a été restaurée en 1988 par la Società d'Util public.

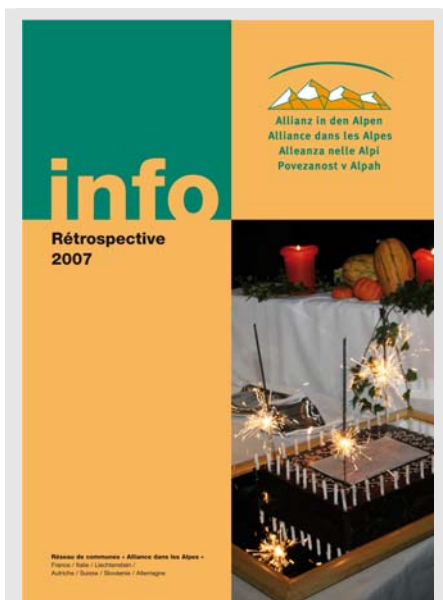
© Società d'Util public

Trois communes s'associent pour faire revivre les traditions

Les communes de Cimolais, de Frisanco et d'Erto et Casso organisent conjointement la troisième édition de la manifestation baptisée « Palio della Mont ». Le Palio offre une opportunité unique de remettre à l'honneur les traditions ainsi que les us et coutumes locaux. Différentes équipes s'affrontent lors de jeux populaires, d'activités des temps anciens ou encore de la préparation de mets régionaux. L'occasion idéale, pour les jeunes et les moins jeunes, de vérifier de visu que le lait et le fromage ne sont pas directement produits par le réfrigérateur.

Les prochaines dates (à Cimolais, la rencontre a eu lieu le 11 mai) sont le 6 juillet à Frisanco et le 10 août à Casso.

Rétrospective 2007 – Nouvelle parution du bulletin d'information



Le bulletin d'information du réseau nouvelle mouture vient tout juste de paraître en allemand, français, italien et slovène. En 20 pages, il informe les membres du Réseau de communes « Alliance dans les Alpes » sur l'ensemble des dates importantes et des faits marquants de l'année 2007. Il présente ainsi les nouveaux membres, l'actualité brûlante des « anciennes » communes membres, les activités tournant autour de DYNALP², les nombreux échanges organisés ainsi que les toutes dernières nouveautés dans le domaine des relations publiques. Le bulletin d'information du réseau fait aussi la part belle au rapport financier et au portrait d'une personnalité engagée au niveau communal. Cette fois, c'est Antonio Chiadò, maire-adjoint de Masello/IT, qui a été interviewé.

La nouvelle maquette en couleur fait partie du concept de relations publiques élaboré par le Réseau de communes l'année dernière, dans le cadre de son 10^{ème} anniversaire. Jusqu'à présent, la version papier de notre bulletin d'information ne paraissait que deux fois par an. Une fréquence insuffisante pour suivre le rythme de l'actualité. Désormais, nous informerons nos membres et les personnes intéressées sur les actualités quatre fois par an, via une lettre d'information électronique, et publierons une rétrospective annuelle dont la première édition peut être demandé gratuitement à l'adresse suivante :

sekretariat@alpenallianz.org ou téléchargé depuis : <http://www.alliancealpes.org/fr/service-dinformation/publications/bulletin-de-lalliance>.

Partenariat entre Alliance dans les Alpes et l'AGOCA

5 fours et l'isolation de 6 maisons au Kirghizstan pour la lutte globale contre le changement climatique

Dans la lutte contre le changement climatique, chaque goutte compte! Ainsi en 2007, 2 communes de « Alliance dans les Alpes », Mäder/A et Budoia/I ont fait don de 3 150 Euro, soit 160 158 Som, à la Fondation pour le partenariat des villages de montagnes (MVDF). Cette somme a permis la construction de 5 fours à grande efficacité énergétique et l'amélioration de l'isolation des sols de 6 maisons dans 2 villages Kirghiz, membres de l'AGOCA (Alliance des villages de montagne d'Asie centrale), Jergetal et Balaaiylchi.

Ce partenariat entre Alliance dans les Alpes et l'AGOCA a aussi de bons effets secondaires : la mise en place d'un système de micro-crédit pour une gestion durable des fonds ; des formations sur la gestion légale et organisationnelle de micro-crédits, ainsi que sur l'amélioration de la gestion énergétique ; l'amélioration globale de la situation économique des foyers en diminuant les dépenses énergétiques.

Aux vues de ces résultats encourageants, et comme il reste encore de nombreux foyers à soutenir, Massello/I a collecté des dons pour contribuer au projet en 2008, ainsi que Mäder/A qui renouvelle son soutien grâce à une participation de la population. Les dons de toutes les communes de Alliance dans les Alpes sont bien sûr bienvenus.



Un nouveau four et un sol isolé permettent de diminuer les dépenses énergétiques d'un foyer de 50%.

© Janyl Kozhomuratova

Projets intéressants dans les Alpes : premier village-hôtel de Suisse



La façade du « Piz Tschütta ».

© Stiftung Fundaziun Vnà

Le village de Vnà, en basse-Engadine, est devenu un hôtel à partir du 1^{er} mai. Une décision prise par cette petite commune de 70 âmes pour lutter contre une émigration trop importante. Le cœur de ce projet d'hôtel est constitué du « Piz Tschütta », qui faisait office d'auberge et de maison de la culture jusqu'en 1995, et qui accueillera désormais la réception, un restaurant, un salon, une bibliothèque, un magasin ainsi que cinq chambres. Ce bâtiment, vieux de 300 ans, a fait l'objet d'une rénovation soignée, harmonisant éléments anciens et modernes tout en préservant la substance historique du bâtiment. Les dix autres chambres sont réparties à travers le village, dans des maisons privées et des appartements de vacances. Toute l'infrastructure de l'hôtel est à la disposition de leurs hôtes.

Un modèle de partenariat public-privé a été développé afin de mettre en œuvre ce projet. La Fundaziun Vnà, créée dans ce but, a budgétisé la

réalisation de ce projet à deux millions de francs. La moitié de cette somme est constituée par des prêts, un quart par des dons et le dernier quart provient du capital-actions de la société Piz Tschütta AG, responsable de l'exploitation de l'hôtel.

De plus amples informations sont consultables sur Internet, à l'adresse suivante : www.fundaziunvna.ch (de).

L'équipe

Nous avons le plaisir d'accueillir deux nouveaux animateurs et une nouvelle animatrice du réseau de communes.

Peter Plaimer est chargé du suivi de la région Carinthie du Sud-Karawanken/AT, **Siv-Ann Lippert** a succédé fin 2007 à Guillaume Landry au poste d'animatrice des membres français et **Werner Tischhauser** assure le suivi des communes de Suisse orientale, succédant ainsi à Jöri Schwärzel. Par ailleurs, **Gabriele Greussing** remplace Jöri pour l'accompagnement des communes liechtensteinoises.



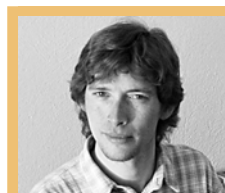
Peter Plaimer

Verein Regionalentwicklung Südkärnten, Klagenfurter Str. 10, AT-9100 Völkermarkt
T: +43(0)5 90904-583
F: +43(0)5 90904-582
plaimer@rmk.co.at



Siv-Ann Lippert

CIPRA-France, MNEI - 5 place Bir Hakeim, FR-38000 Grenoble
T: +33 4 76 48 17 46
F: +33 4 76 48 17 46
siv-ann.lippert@cipra.org



Werner Tischhauser

ZHAW | Fachstelle für Tourismus und Nachhaltige Entwicklung
CH-7433 Wergenstein
T: +4181630708183
F: +4181630708186
tiwe@zhaw.ch

DYNALP²

Départ réussi du programme de manifestations 2008 à Berbenno ...S.4
Pleins feux sur un projet DYNALP² ... S.4

Départ réussi du programme de manifestations 2008 à Berbenno



L'excursion a mené les participants dans le Val Brunone, site classé que le projet DYNALP² a aidé à mettre en valeur.

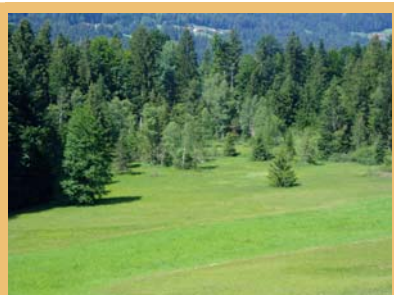
© Marco Riva

Jeunesse et protection de la nature : tel était le thème du cinquième séminaire DYNALP² qui s'est déroulé les 4 et 5 avril à Berbenno/I. Près de 50 participants de la région de Bergame/I, de Suisse, de France et d'Autriche ont profité de l'occasion pour échanger sur les possibilités d'intégrer les jeunes dans des initiatives de protection de la nature et dans des projets de développement durable. Des exemples concrets provenant de diverses régions alpines ont été évoqués : des naturalistes en herbe de Berbenno/I à des projets internationaux comme « Kids for the Alps » du WWF ou nationaux comme « Scuola adotta un comune » de Legambiente/I, en passant par l'implication de jeunes chômeurs dans des projets environnementaux dans le Vorarlberg/AT ou encore le programme pédagogiques sur les « Trésors de l'école de l'Entlebuch » dans la Biosphère de l'Entlebuch/CH. Ces projets ont permis de mettre en évidence l'importance des projets associant jeunes et protection de la nature.

Parallèlement, un groupe de travail composé de communes membres et d'organisations spécialisées dans les chantiers de jeunesse a débattu dans le détail sur l'idée développée en 2007 à Bovec/SI, concernant un **projet pour les jeunes** du réseau de commune. Il a été proposé d'organiser dans une première phase des échanges de jeunes sur la base de chantiers déjà existants et avec un nombre réduit de communes membres. Par la suite, le réseau de communes, en tant que coordinateur entre les communes membres et les organisateurs de chantiers de jeunesse, pourrait promouvoir de façon plus prononcée de tels échanges. La mise en œuvre d'un tel projet se met progressivement en place et requiert du temps car les façons de voir, les approches et les acteurs, tous différents, doivent trouver un terrain d'entente. Nous vous tiendrons informés, dans les prochains mois, de l'état d'avancement du projet pour la jeunesse. Les communes intéressées peuvent encore se signaler à l'adresse suivante : info@alliancealpes.org.

Les différentes présentations ainsi que quelques photographies du séminaire peuvent être téléchargées depuis <http://www.alliancealpes.org/fr/service-dinformation/telecharger/seminaire-dynalp2>.

Pleins feux sur un projet DYNALP² : bien plus que de simples marais



Dans le cadre de son projet DYNALP², la commune de Krumbach prend conscience de la valeur et de la qualité de ses marais.

© Gabriele Greussing

A Krumbach/AT, un projet rassemble actuellement tout ce qui fait (ou peut faire) le lien entre les « marais de Krumbach » et les domaines de la formation, de l'économie et de la qualité de vie (histoires, usages, recettes...). De nombreuses idées à valoriser se font jour.

Sur la base des sondages et enquêtes en cours, la programmation détaillée du projet a été présentée à la fin du mois de mars 2008. Pour 2008, l'accent est mis sur l'inventorisation, la documentation et la sensibilisation sur le terrain au projet « Krumbach's moore » et au marais concernés, ainsi qu'à la recherche fondamentale correspondante.

Dans le domaine conflictuel Paysage – Action – Acteurs, une offre durable doit en outre être élaborée pour permettre la découverte des marais de Krumbach dans le Parc naturel de la Nagelfluhkette. Restaurateurs, agriculteurs, distillateurs d'eau-de-vie, professeurs et artisans sont activement impliqués dans la mise au point du projet. Un concours de peinture destiné aux écoliers ainsi qu'un concours de photographie doivent dès cette année motiver la population

locale à nouer des contacts plus intensifs avec ses marais.

Informations : www.alpenallianz.org/de/projekte/dynalp2/gefoerderte-projekte/432 (de)